

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27-29

Telefoon: Redactie: 23854

Advertenties: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

## PRINSES BEATRIX begin volgend jaar naar Antillen en Suriname

Kroonprinses zal ongeveer twee weken in elk rijks-deel vertoeven

Willemstad. — Op uitnodiging van de Regeringen van Suriname en de Nederlandse Antillen zal Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix in de maand februari van het volgende jaar een bezoek aan deze Rijksdelen brengen.

De Prinses zal zich eerst naar de Nederlandse Antillen begeven en daarna naar Suriname reizen. Gedurende dit bezoek, dat voor elk der Rijksdelen ongeveer twee weken zal duren en dat een een-

voudig karakter zal dragen, zal Hare Koninklijke Hoogheid in de gelegenheid zijn met de verschillende aspecten van de samenlevingen in Suriname en de Nederlandse Antillen kennis te maken.

### Leeg bootje aange-troffen

Willemstad. — De kapitein van een Engels vrachtschip meldde gisteren, dat hij nabij Aruba een onbemand bootje de „Janet“ heeft opgevist. De zaak word onderzocht.

### Hondurees vliegtuig neergestort

Tegucigalpa. — Bij het vliegveld van Juticalpa in Honduras is gisteren een Hondurees vliegtuig neergestort. Vandaag werd bekendgemaakt dat de inzittenden — 9 passagiers en 3 bemanningsleden om het leven zijn gekomen.

— De 83-jarige Franse ballonvaarder Georges Cormier is in Bretagne bij zijn 530e opstijging om het leven gekomen doordat de ballon tegen de grond sloeg.

— In de afgelopen dagen zijn acht Denen door verdrinking om het leven gekomen. De meesten van hen vonden de dood, doordat hun zeilscheepjes vergingen.



Dezer dagen is op het Hilversumse gemeentehuis het huwelijk voltrokken tussen mej. Elly Strassburger, circusdirectrice, en de heer Harry E. S. Belli, circusdirecteur en danser. Op de foto: het paar voor het stadhuis.

### Inter. Amerik. Econ. Conferentie sluit dag eerder

Buenos Aires. — De sluitingsbijeenkomst van de inter-Amerikaanse economische conferentie te Buenos Aires zal op 4 september worden gehouden in plaats van op 5 september. Zo besloot de coördinatiecommissie. In een communiqué, dat na afloop van de bijeenkomst der commissie werd gepubliceerd, wordt medegedeeld, dat door de gevorderde staat van de werkzaamheden der commissies 24 uur op het vastgestelde programma kon worden ingelopen.

De coördinatie-commissie besloot verder de leider van de Braziliaanse delegatie, de minister van financiën van Brazilië J. M. Alkmin, uit te nodigen de sluitingsrede uit te spreken, dit met goedkeuring van de voorzitter Vasena, die tevens voorzitter der coördinatie-commissie is. Vervolgens keurde de commissie de resoluties van Mexico en Chili goed, waarin aangedrongen wordt op een periodiek bijeenroepen van de interamerikaanse commissie, welke moties gezamenlijk zullen worden ingediend in de plenaire bijeenkomst.

### Jeugdige Amerikaan wordt uit China gezet

Peking. — Shelby Tucker, een der Amerikaanse jongeren die aan het jeugdfestival te Moskou hebben deelgenomen en op uitnodiging van Peking naar communistisch China zijn gegaan, zal uit China worden gezet omdat hij geweigerd heeft zijn paspoort aan de Chinese autoriteiten te tonen. De 22-jarige Tucker, student in de rechten te Oxford, is afkomstig uit Pass Christian in Mississippi. Hij wilde zijn paspoort niet aan de Chinesen in handen geven omdat hij de Amerikaanse wetsvoorschriften niet wilde overtreden.

De Tsjechische premier Široký zal op uitnodiging van de Indiase regering in januari 1958 een officieel bezoek aan India brengen.

## Weer een vliegtuig in N.-Guinea neergestort

### Twee doden

Hollandia. — Vrijdag is tijdens een testvlucht enige mijlen ten zuiden van Biak een van de 3 juli in Ned. N.-Guinea aangekomen Twin-Pioneers van de Luchtvaartmij „Kroonduif“ (een dochteronderneming van de KLM) neergestort.

Aan boord bevond zich alleen de uit twee personen bestaande bemanning, de vliegers J. Weekhout en B. Gottschalk. Beide zijn om het leven gekomen. Slechts enkele wrakstukken werden geborgen. Aanvankelijk werd vernomen, dat het vliegtuig in brand raakte, doch dit werd slechts ten dele bevestigd. Een vaststaand feit is gebleken, dat een vleugel is afgebroken, waarna het vliegtuig is neergestort.

Er waren onmiddellijk reddingsacties aangevangen. In afwachting van de uitslag van het onderzoek is voor de overige Twin-Pioneers door de KLM een verbod tot opstijgen uitgevaardigd.

Na het ongeluk is o.a. Gouverneur van Baal per vliegtuig naar Biak vertrokken.

Naar het ANP verneemt waren de echtgenote van de verongelukkige vlieger van Weekhout en haar twee kinderen zondagavond per vliegtuig uit Nederland naar Ned. Nieuw-Guinea vertrokken.

Vlieger Weekhout was sedert november 1956 bij de KLM. Hij was tevoren luitenant-ter-zee tweede klasse van de marineluchtvaartdienst.

Vlieger Gottschalk was voor zijn indiensttreding bij de KLM sergeant-majoor bij de marineluchtvaartdienst. Hij was gehuwd en had drie kinderen.

## Plan voor gedeeltelijke ontwapening

## WESTEN stelt voor kernwapens voor zelfverdediging toe te staan

In- en uitvoer van wapens moet door een raad van Beheer worden bestudeerd

Londen. — De Westelijke mogendheden op de ontwapeningsconferentie te Londen hebben voorgesteld het gebruik van kern-

wapens te verbieden behalve voor individuele en collectieve zelfverdediging. Dit voorstel is vervat in een Westelijk plan voor een overeenkomst over een gedeeltelijke ontwapening, dat door Staten van de Amerikaanse afgevaardigde, is ingediend.

Het Westen stelt voor dat drie maanden na het van kracht worden van de overeenkomst begonnen wordt aan een stelsel tot voorkoming van het lanceren van militaire apparaten in de wereldruimte. Regeling van in- en uitvoer van wapens zal worden bestudeerd door een internationaal raad van beheer.

Volgens de Westelijke mogendheden kunnen de in het plan vervatte voorstellen niet van elkaar worden gescheiden.

Het plan omvat de voorstellen die de Westelijke mogendheden deze zomer punt voor punt mondeling in de subcommissie voor ontwapening ter sprake hebben gebracht.

Belangrijke punten van het plan zijn reeds sterk veroordeeld door de Russische afgevaardigde, Valerian Zorin.

Onder de in het plan opgenomen Westelijke voorstellen zijn: opschorting van de proeven met kernwapens

voor de tijd van twee jaar, instelling van zones voor luchtspectie ter voorkoming van een verrassingsaanval, inkrimping van het aantal militairen van de Verenigde Staten, de Sovjet-Unie, Groot-Brittannië en Frankrijk tot bepaalde maxima en stopzetting van de productie van kernwapens.

Elk land mag de uitvoering van zijn verplichtingen opschorten, indien het zijn veiligheid in gevaar acht gebracht als gevolg van een schending van het ontwapeningsverdrag door een ander land.

### Aziatische griep verspreidt zich door ITALIE

Rome. — Volgens een mededeling van de Italiaanse Senator Angelo Mott, een hoge functionaris van de openbare gezondheidsdienst, verspreidt de Aziatische griep zich op het ogenblik door vijftien provincies van Italië. In enkele kleine plaatsen in het zuiden ligt tweedemaal van de bevolking in bed met influenza.

De bioskopen zijn gesloten.

Vanwege de geallieerde militaire posten in Zuid-Europa werd vernomen, dat 208 gevallen van de griep onder de militairen zijn waargenomen.

De politie in Bern heeft twee Nederlanders gearresteerd, die bij juweliers in Bern, Bazel en Genève juwelen ter waarde van 65.000 Zwitserse frank hebben gestolen. De buit was in hun auto, die in beslag genomen is, verborgen. De namen van de gearresteerden zijn niet bekendgemaakt.

### Rebellen uit Nicaragua in COSTA RICA gearresteerd

San Jose. — Troepen van Costa Rica hebben vandaag 15 rebellen uit Nicaragua gearresteerd, die trachten het grondgebied van laatstgenoemde staat binnen te dringen.

Een vliegtuig van Nicaragua, dat boven het grensgebied tussen dit land en Costa Rica vloog om, naar men aanneemt, de bewegingen van de rebellen te ontdekken, is neergestort.

### Stoffelijk overschot van Mussolini aan familie terugggegeven

Rome. — Vandaag is het lichaam van de vroegere Italiaanse dictator, Mussolini dat in een geheime grafkelder was bewaard, aan de weduwe Rachel Mussolini overgedragen.

Mussolini werd in april 1945 dicht bij de Zwitserse grens door een communistische partisaan doodgeschoten.

## „Nederland mag zich gelukkig prijzen met zo'n professor!”

## JONCKHEER enthousiast over genezing van zijn broer

## Nuttige besprekingen over wijziging staatsregeling

Schiphol. — Donderdagavond is met het KLM-toestel naar New York vertrokken de heer E. Jonckheer, minister-president van de Nederlandse Antillen, die twee maanden geleden naar Nederland is gekomen, enerzijds om besprekingen met de ministers Helden, Hofstra en Staf te voeren, anderzijds om enkele weken vakantie te nemen. Op de luchthaven werd de heer Jonckheer die

vergezeld was van zijn echtgenote en twee dochters, uitgeleide gedaan door de minister voor zaken overzee en minister W. F. M. Lampe.

De heer Jonckheer verklaarde tegenover een redacteur van het A.N.P., dat hij zeer verheugd was over de gunstige afloop van de oogbehandeling, die zijn broeder, de heer A. D. Jonckheer, eigenaar van het dagblad „La Prensa” in de kliniek van prof. Weve te Utrecht heeft gehad.

„Nederland mag zich gelukkig prijzen met zo'n professor”, dat waren de geestdriftige woorden, waarmee de Antilliaanse minister-president zijn grote lof voor de behandeling van zijn broeder uitte.

Omtrent de resultaten van zijn besprekingen met de Nederlandse ministers kon de heer Jonckheer geen bijzonderheden verstrekken.

„Het contact is uitermate nuttig geweest. Vele onderwerpen zijn aan de orde geweest. Zo is uitvoerig van gedachten gewisseld over de omvang der voorgenomen wijziging in de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen. Over het tijdstip, waarop het ontwerp tot wijziging zal worden ingediend, staat nog niets vast. Een ander onderwerp, waaromtrent besprekingen zijn gevoerd, had betrekking op de plannen tot ontwikkeling van Bonaire en de Bovenwindse eilanden. De gedachte is opgekomen, dat de ministers Helden en Hofstra een bezoek aan de Antillen zouden brengen teneinde zich van de situatie op de hoogte te stellen. Zonder twiifel zou persoonlijk contact te prefereren vallen”, aldus de heer Jonckheer.

Met minister Staf heeft de minister-president van de Antillen hoofdzakelijk personeelskwesties afgehandeld.

## „Société Maritime Shell” laat reuze-tankers bouwen

Parijs. — De Franse olieverscheppingsmaatschappij „Société Maritime Shell”, een dochtermaatschappij van de tot de Royal Dutch Shell groep behorende Shell Française, heeft plannen bekendgemaakt omtrent een uitbreiding van haar vloot van tankschepen.

Volgens het programma van de Maatschappij zullen drie tankschepen van 73.000 ton, welke naar men meent de grootste zijn, die op het ogenblik in Frankrijk in bestelling zijn, gebouwd worden op de werf van de Chantiers de L'Atlantique Penhoët-Loire, tegelijk met een tankschip van 10.000 ton. In september zal op de werf ook het tankschip „Isara” van 31.500 ton van stapel lopen.

Frank Martinus

## Eerste brief over de aankomst van de bursalen in Nederland

Dongen. — De bursalen van dit jaar landden wel erg laat, dat wil zeggen, het eerste vliegtuig had ruim een uur vertraging, het tweede ruim twee en een half uur. Het had de hele dag met tussenpozen geregend, maar toen de jongens uit het vliegtuig stapten, had God reeds zijn grote watersproeierkraan dicht gedraaid. Maar de winden waren nog vrij en dus was het wel wat „kiltjes” op het vliegveld, toen de jongens en meisjes aankwamen. Daar waren ze dan, twee en zeventig jongelieden in het totaal. En allemaal even onwennig, eigenlijk als heel kleine kinderen, die in een heel drukke straat plotseling zich alleen bevinden en naar alle kanten wanhopig uitkijken naar hun begeleider. Ze waren even bedeesd als de bursalen van het vorige jaar, en van het jaar daarvoor. Met hun somnambulistische gang, hun verlegen glimlach nu en dan tegen een douane-beamte, hun veel te vermoeide ogen, zo men in hen niet dadelijk de toffe jongens hebben herkend die de Antilliaanse luchten met hun luide stem plegen te doen trillen.

Daar waren ze dan ook, de meisjes, als heel tamme lammeren uitzienende naar een bekend gezicht, een bekende gestalte of doodgevoen naar iets, dat door zijn bekendheid, zijn vertrouwde aanblik, warmte geeft en geruststelling brengt. Maar ze werden niet in de steek gelaten. De Studiecommissie van de Koninklijke Vereniging Oost en West, heeft weer naar plumpje verdiend. Voorop mevr. Schiereck, uitgerust met rood-wit-blauwe linten en veel spelden om „haar jongens en meisjes” te decoreren. (Stel je voor, dat een van die Antilliaanse kostbaarheden, door het gedrang van in- en uitgaande passagiers uit het oog verloren werd.)

Verderop de grote Hotam-bus, gereed voor het vertrek.

Door ervaringen opgedaan in andere jaren, verliep alles zo vlot, dat in minder dan drie kwartier de douane-controle was afgelopen; de bursalen hun kort welkomswoord en hun verfrissing hadden gehad, zodat de volgeladen bus vertrekken kon.

Na een tocht van ongeveer een uur en een kwartier bereikte de bus, met die zo kostbare lading van heel slaperige jonge mensen — wat zonder meer te begrijpen is, als je bijna zesendertig uur in een vliegtuig hebt gezeten — Rotterdam. Hier op het dak van het Groot Handelsgebouw kregen zij hun tweede verfrissing ge-

serveerd, waarbij voor het woord verfrissing eigenlijk iets anders diende te staan, daar sommigen het ook zonder dat al danig fris vonden.

Maar hier op het dak van dit machtig gebouw ondergingen zij ook voor het eerst de imposante bekoring van een Europese wereldstad. Men kan deze reactie van pas aangekomen Antillianen zo vaak zien, men kan er zo vaak over schrijven als men wil, maar telkens weer wordt men even stil als men deze bursalen zo — velen nog met hun onafscheidelijke hoed op — de geur en de lichten van een nieuw werelddeel zien inademen, en men ze ziet onder de indruk van het grootste nieuwe.

Om goed tien uur bereikten zij Dongen, het lieflijke plaatsje gelegen tussen Tilburg en Breda. De Antillen kenden wel heel lang geleden. Nu waren zij dan werkelijk weg van de Emmabrug, weg van de Palmbeach, weg van de flamingos; nu zaten zij in het hartje van Nederland, nu werden de goede woorden van vrienden en kennissen heel vaag, nu begon het grote avontuur eigenlijk pas goed. En nu is het ook de tijd om de zusters en broeders van respectievelijk de meisjes- en jongens-

kweekschool in Dongen, hun waarde-ringsplumpje op te spelen. Gast-vrij, en ik kan wel zeggen met moederlijke zorgen, werd de grote groep in de refter van het zusterklooster binnengeleid. De tafel staat al gedekt. De zusters scheppen de dampende soep op en de bursalen beginnen zich te goed te doen aan hun eerste maaltijd in Nederland; dat het heerlijk smaakt heeft, kan ik zelf ook wel afdingen.

Doch eigenlijk hebben mijn vrienden en vriendinnen maar één verlangen, dat is zo gauw mogelijk hun vermoeid lichaam neer te leggen en als het kan voor jaren te slapen. Ze zijn te moe om enig besef te hebben van de zorg, waarin ze worden omhuld, maar diep in hun hart moeten ze zich toch dankbaar hebben gevoeld bij deze zeer vriendelijke en gastvrije ontvangst.

Pater Huygens spreekt dan een welkomswoord in het Papiaments tot de nieuw aangekomenen, wat natuurlijk zeer op prijs wordt gesteld. Hij legt hen in het kort uit, waaruit zijn taak als moderator van de in Nederland studerende katholieke Antillianen bestaat; na de noodzakelijke administratieve notities van de gedelegeerden (de bursalen krijgen meteen ook hun eerste zakgeld) na een uitgebreid oriëntatiewoord van de heer B. v.d. Veere, eerste gedelegeerde, waarin wij naast het afdelingschap van de verschillende afdelingen, vooral de

nadruk legt op en de nieuw aangekomenen aanmaakt tot een „zinnige levenshouding” in de toekomst — na dit alles dan zoekt ieder het bed op — de meisjes bij de zusters, de jongens in het niet verafgelegen klooster van de broeders.

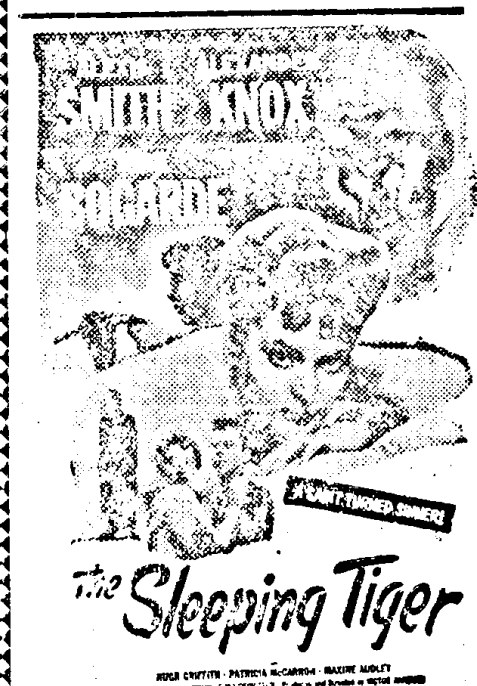
Ook de opvangst van de inzittenden van de derde plane, die, hoewel een half uur te vroeg, toch nog pas om tien uur landde, verliep zeer vlot onder de deskundige leiding van de heer Nyeenhuis, oud-eerste gedelegeerde, die dikkbaar de verleiding niet heeft kunnen weerstaan om ondanks het feit, dat hij niet meer in functie is toch nog mee te gaan. Om één uur 's nachts bereikte deze derde groep van ongeveer vijf en twintig man Dongen, en om kwart over twee waren ze na een heel lichte „verfrissing”, bij de steeds wakende zusters en broeders onder zeil.

De ouders en verwanten van de inzittenden van deze drie eerste planes kunnen gerust zijn: Hun jongens en meisjes zijn veilig geland, veilig geborgen en zullen in de toekomst naar beste weten en naar beste kunnen geleid worden.

Verder is er niet veel meer te zeggen, trouwens om vier in de nacht heeft niemand zin om veel te zeggen, maar ik hoop en geloof, dat hetzelfde het geval zal zijn met de inzittenden van de planes, die nog verwacht worden.



## CINELANDIA



HEDEN VRIJDAG 30. ZATERDAG 31 AUG. OM 7 en 9 N.M.  
ZONDAG 1 SEPTEMBER OM 8.30 N.M.

PREMIERE van een zeer boeiende thriller van de R.K.O. geladen met actie en gevaar. . . .

### „ALS VROUWEN BEGEREN” (THE SLEEPING TIGER)

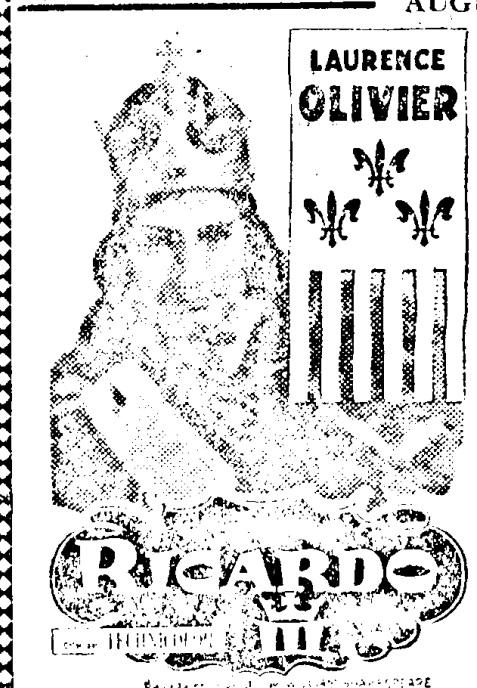
In het Engels met Spaanse tekst.

Zij voelde zich teleurgesteld in haar huwelijk en de „tiger” in haar ontwaakt wanneer ze zich tot de andere man aangetrokken voelt. Een spannende film op bijzondere wijze vertolkt!

Fls. 150 - 0.90. — Kind. geen toeg.

## „ROXY”

HEDEN VRIJDAG 30. ZATERDAG 31 AUGUSTUS OM 8.00 N.M.  
ZONDAG 1 SEPTEMBER OM 8.30 N.M.



PREMIERE van een grootse superproductie van de Engelse film in VISTAVISION!

### „RICHARD III” (Spaanse tekst).

Verfilmd in TECHNICOLOR.

Een historische film op schitterende wijze verfilmd. . . . De meest wrede Engelse koning uit de historie. . . . Een zeer gedurd filmwonder naar het boek van William Shakespeare.

Fls. 150 - 0.90. — Kind. geen toeg.

Attentie! Let op de aanvangstijden!

## Gezocht voor onmiddellijk

### TWEE LABORANTEN

voor FOTO AFWERKING (Ontwikkelen en vergroten)  
Eerdere ervaring strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties met gegevens aan:  
Heer C. L. DELVALLE, „EL GLOBO”

## Grootse feestavond

van de  
CUR. BIJLART BOND  
in Centro Social Catolico op  
31 Augustus 1957  
met medewerking van de bekende conjunto  
LLUVIA MUSICAL  
Kaarten zijn verkrijgbaar bij de aangesloten verenigingen.  
Entree f. 2.50  
Dames vrij  
Aanvang 8.30 p.m.

## Patroons-Feest in Titelkerk van Onze Lieve Vrouw van Coromoto



Als voorbereiding voor het aanstaande feest van Onze Lieve Vrouw van Coromoto, wordt er hedenavond in Haar titelkerk te Mundo Nobo een novene begonnen ter ere van O.L.V. v. Coromoto. Deze novene wordt beëindigd op 8 sept., de geboortedag van O.L.V., dat tevens gedenk-dag is van de eerste verschijning van Onze Lieve Vrouw in Venezuela.

Als naaste voorbereiding voor deze feestdag zal er in de dagen: donderdag 5 sept. vrijdag 6 sept. en zaterdag 7 sept. in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Coromoto aan de Piscaderaweg te Mundo Nobo een Triduum gehouden worden. Voor deze gelegenheid wordt donderdag-morgen aanstaande op Curaçao verwacht de Spaanse Pater Dominicaan Huan Garcia de Castillo o.p. afkomstig uit het Dominikanenklooster te Caracas in Venezuela, het land van „Nuestra Señora de Coromoto”, om hier Haar lof te komen verkondigen in de parochiekerk, die aan Haar is toegewijd.

## Heineken's Bier



### Prima verse eieren

f. 1.60 per dozijn  
thuis bezorgd

### Melkhandel Moderno

Tel. 43180

## Te koop aangeboden zo goed als nieuw

- 1 bankstel met kloostertafel
- 1 eetkamer tafel (uitschuifbaar) met 4 stoelen
- 1 Singer trapnaaimachine
- 1 radio met pickup Philips (3 speed)
- 1 complete slaapkamer met 3 deurs linnenkast.

\*

BODDEUS - Sta. Rosa 66A

naast het tehuis voor  
Ouden van dagen op de  
weg naar Ronde Klip

## LIJSTEN

Moderne profielen en kleuren  
Naar maat gemaakt

### „SEVILLA”

Pietermaai 25

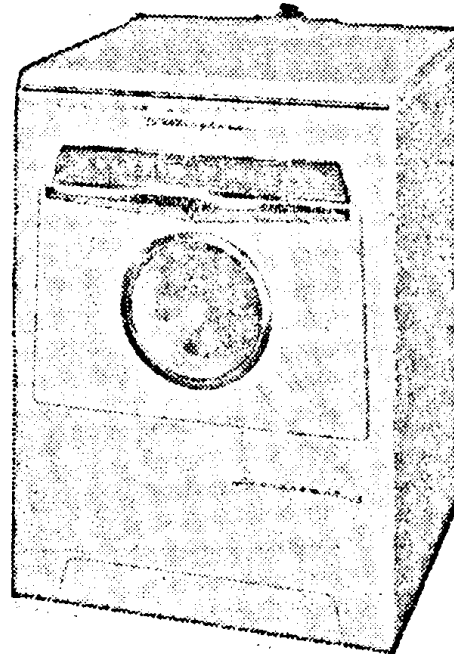
Tel. 11247

(Naast de Burgerlijke stand)

## Het verkeerde verkeer

Willemstad. — De verkeersafdeling had gisteren drie lichte aanrijdingen te behandelen met een schade variërend van f. 50.— tot en met f. 350.

# Westinghouse

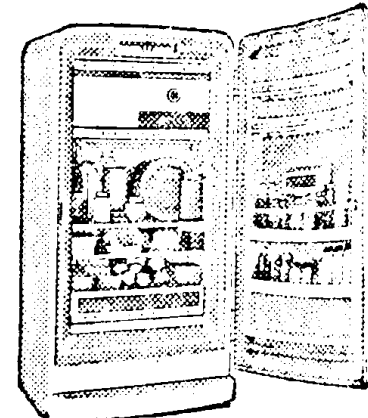


DE VOORDELIGSTE  
VOLAUTOMATISCHE  
WASMACHINE  
IS NOG STEEDS DE  
WESTINGHOUSE

*Laundromat*

2 MODELLEN

Prijs vanaf Fl. 447.75  
(contant)



## Waskasten

vanaf

Fl. 565.—

(CONTANT)

MODEL DK 80

GEbruikt

ALL, HET WASMIDDEL VOOR  
VOLAUTOMATISCHE WASMACHINES  
IN DE ECONOMISCHE EMMERS



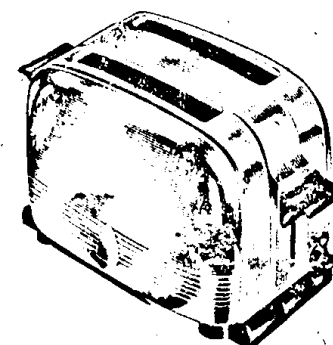
## MORPHY-RICHARDS



STRIJKIJZERS

Fl. 17.50

(1 jaar garantie)



BROODROOSTERS

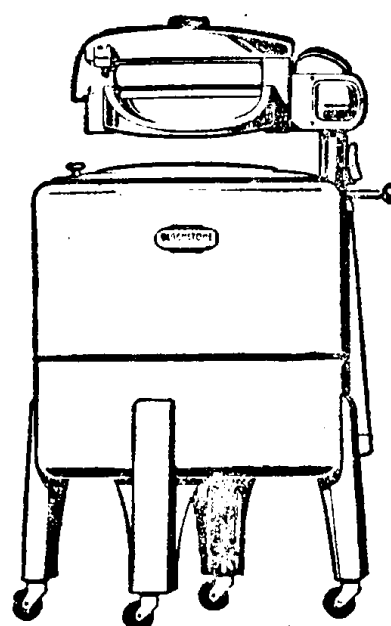
Fl. 35.—

## Ventilatoren



vanaf fl. 15.80

## BLACKSTONE



De meest

gevraagde

wasmachine

3 modellen

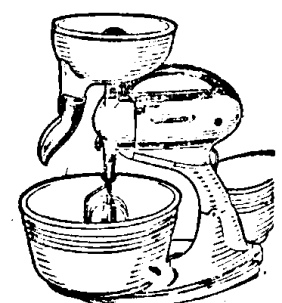
VANAF

Fl. 30.—

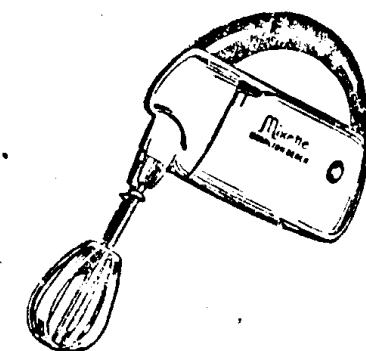
PER MAAND

## Hamilton Beach

FOODMIXERS  
MET JUICER



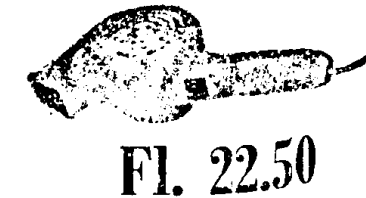
Fl. 97.50



MIXETTES

Fl. 42.50

HAARDROGERS



Fl. 22.50

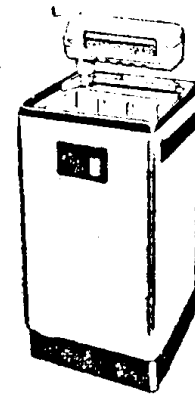
## HANG- WAND- VLOER- EN TAFELLAMPEN

VELE MODELLEN

LAGE PRIJZEN

## HOOVER

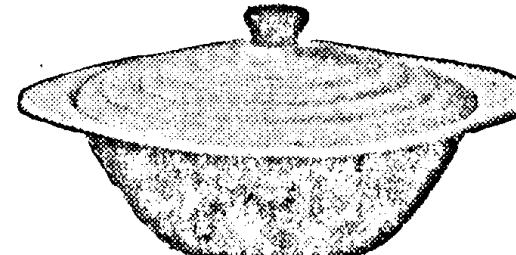
WASMACHINES



Fl. 256.50

(contant)

## DRU



CONFETTI DEKSCHALEN  
VUURVASTE SCHOTELS

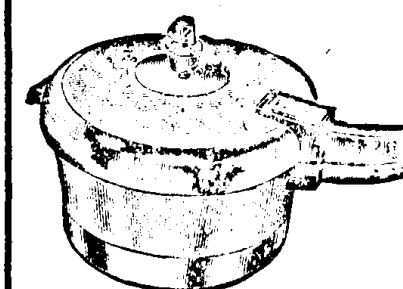


KEUKENUITZETTEN

ZWART GRANIETEN BRAADPANNEN  
KOEKAPPANEN MET RELIEF-BODEM  
BROODTROMMELS (DIVERSE KLEUREN)

## PRESTO

COOKERS



VERSCHILLENDE  
MODELLEN  
IN PRIJZEN VANAF

Fl. 29.75



BREDESTRAT 65 (O)

Tel. 23131

VOOR KWALITEIT EN SERVICE!

VRAAGT ONZE GEMAKKELIJKE BETALINGSVOORWAARDEN

KERKSTRAAT 10 (P)

Tel. 12075  
11644

## Parochie van Santa Rosa viert feest van Patronesse

Willemstad. — Vanavond is er een heilige mis om 7 uur in de kerk van Sta. Rosa i.v.m. de feestviering van de patronessedag van de parochie Sta. Rosa.

Zaterdag is er gelegenheid tot biechten 's morgens na de H. Mis tot 12.00 en 's middags van 3.30 uur af.

Zondag 1 sept. Adoratie en processie. De pastoor hoopt dat velen na de Hoogmis 's morgens een kwartier zullen komen bidden.

's Middags begint het lijf met processie om 5 uur. Monseigneur Holterman zal voor de eerste maal de parochie van Sta. Rosa bezoeken en het Allerheiligste in de processie dragen.

De pastoor van Sta. Rosa verzoekt allen het altaar te helpen versieren door bloemen te sturen.

## Tentoonstelling Cur. Museum

In het Curaçao Museum wordt momenteel een tentoonstelling gehouden van eigen bezit, demonstrerend de overgang van het Impressionisme naar het expressionisme in de Nederlandse schilderkunst.

Ook het schilderij, voorstellende oud-gouverneur Struycken zal gedurende de komende veertien dagen — de tijd dat de tentoonstelling toegankelijk is — worden geëxposeerd. Het Curaçao Museum is dagelijks geopend van 10 - 12 uur 's morgens en van 2 - 5 uur 's middags.

## Met mes in been gestoken

Willemstad. — Gisteren heeft op Boca St. Michiel een 12-jarige jongen tijdens een ruzie met een mes een 13-jarige jongen in zijn been gestoken. De toegebrachte wond moest gehecht worden.

## Kranslegging bij het standbeeld van „Brion”

Willemstad. — Woensdag jl. publiceerden wij, dat er i.v.m. het bezoek van de Venezolaanse torpedojager „Almirante Brion” een kranslegging zou plaats vinden bij het monument van Pedro Luis Brion morgen om 15.00 uur.

De Marine Voorlichtingsdienst deelt ons thans mede, dat in het program een wijziging is aangebracht. De kranslegging zal plaats vinden niet zaterdag, doch maandag 2 september om 11.00 uur.

## Inbraken

Willemstad. — Gisteren hebben onbekenden een raam en een deur in een perceel aan de De Ruyterkade opengebroken. Er wordt tot nu toe niets vermist.

In een woning op Scharloo werd ingebroken en f. 18.— meegenomen. Op Mahoema heeft een inbreker, na een raam geforceerd te hebben zich toegang tot een perceel verschafte en een horloge ontvreemd.

## Journal Mobilie Brigade

Willemstad. — De straattedienst en de mobiele brigade maakten gisteren 12 P.V.s op en verleenden 13 maal assistentie.

## Auto bekrast

Willemstad. — Een man deed aangifte, dat de motorkap en de portieren van zijn auto met een scherp voorwerp waren bekrast.

— Een Valiant-straalvliegtuig van de R.A.F. heeft onofficieel het snelheidsrekord voor een vlucht over de Atlantische Oceaan gebroken. Het vloog van Ottawa naar Marham (Norfolk, Engeland) over 5300 km. 6 uur en 4 minuten, zijnde een gemiddelde snelheid van 865 km. per uur.

## Nieuw! KLEUREN HARMONIE BOEK

Uw kleurencombinatie van te voren in beeld



Meer dan 1500 prachtige kleurschema's voor Uw huis.

Succes verzekerd met Super Kem-Tone en Kem-Glo kleuren. Leen het Kleuren Harmonie Boek . . . . . gratis.



Bovendien GRATIS een handleiding voor huisdecoratie bij  
**Curacao Trading Company S.A.**

C.T.C. OTRABANDA  
Telefoon 23587

C.T.C. SCHARLOO  
Telefoon 12029



# Een voetbal-toernooi dat voor Curacao een GROTE TELEURSTELLING werd

## Honduras en Curacao wachtten vergeefs op een misstap van HAITI

(Een nabeschouwing door frater THARASIS)

De Curacaose ploeg in concentratie voor de grote slag tegen Costa Rica ging onder leiding van Da Cunha een partijtje trainen op Scherpenheuvel en de club van die naam als onderdeel van voorbereiding voor de grote en beslissende ontmoeting, waar heel sportminnend Curacao belangstelling voor toonde. Er waren enkele bondsofficieels bij tegenwoordig om hun jongens aan een kritisch oog te onderwerpen. Ze behoefden niet erg kritisch te zijn, want zelfs een junior, die pas voor het eerst voetbalschoenen en broek draagt, kon zien, dat het niets was wat er te zien was. Voor de officieels werd de training een grote mislukking, die mogelijk zijn oorzaak vond in Scherpenheuvel, die ditmaal een mislukte tegenstander bleek. Het spel was in ieder geval aan beide zijden erbarmelijk slecht.

Enkele jaren geleden, toen het Nederlands elftal zou komen, had er op hetzelfde terrein ook een training plaats tussen twee bondsploegen. Toen was het ook niet daverend wat men te zien kreeg, ofschoon er wel enkele goede momenten waren. Het was zo iets als een groot krentenbrood met heel, heel weinig krenten er in. Die in één oogopslag te tellen zijn. Maar de resultaten tegen Nederland stemden tot volle tevredenheid. Nu komt het vaak voor, dat repetities mislukken om dan toch bij de voorstelling een mooi resultaat tot gevolg te hebben. Daar hoopten wij allen ook op in de grote slag tegen Costa Rica.

### Om te schrijven

Het was een mooie Curacaose zondag vol zonneshijn, zoals wij allen die gewend zijn, omdat we ze aan de lopende band krijgen. Ook in het Ristafion zag het zonnig en gezellig uit met zijn open gepakte menigte. En toen onze „elf“, geladen met strijdpakketten, begonnen al de harten van die opeengestapelde menigte sneller te kloppen en het uit te jubelen, toen het eerste Curacaose scherp raak was. Dat gaf een feestelijk gezicht, ook op het scorebord. Maar toen al die voetbalenthousiasten, die Hato zo graag op zijn voetstuk zagen staan, moesten zien, dat Hato bij een eenvoudig werkje op zijn voetstuk stond te wankelen, schakelden al die jubelende harten over op angstige harten. De bijlappende Curacaose zon was sterk aan het verbleken tot ze plots finaal verdween, toen de wankelende Hato tot verbazing en verrassing van de duizenden bij een tweede eenvoudig geval van zijn voetstuk viel.

De „elf“ van ons, die „geladen“ in het veld waren gekomen, hadden blijkbaar toch maar weinig scherp meegedragen, wat ook tot de menigte doordrong, die met teleurgestelde ogen naar het scorebord keek, dat aan eenieder, die het zien wilde, de harde waarheid verkondigde.

Daarmee was het drama nog niet ten einde, want het bleek, dat met onze „elf“ ook een deel van het puimen „geladen“ was binnen gekomen. Wat men te zien kreeg, toen een Costarikaanse jonkje tussen viel, nee, daar waren het scorebord met harde waarheid en een Hato, die van zijn voetstuk gevallen was, niets bij. De laatste acte was niet om te zien. Het was om te schrijven.

### 7000 zagen het

Voor het C.V.B.-bestuur was de vertoning ook een trieste gebeurtenis, maar het zal toch wel voor de gevallen die zich voltrok, met welover en ogen hebben laten gaan en met voldoening naar de C.V.B.-geldburen gekken hebben, die in jaren niet zo rond gestaan had. Daarom was het zo jammer, dat Curacao — Costa Rica aanwezig was, een kennis had gemaakt met de rijke belangstelling had de CVB aan deze clubs, waarvan in het bijzonder „Fluminense“, de aanwezigen een pracht van een spel voor de ogen toverde, een strop. Maar aan was met een vette buit voor de CVB, had het publiek een strop, stapte, dat Curacao wat dichter bij Stockholm moest brengen, werd een grandioze misstap.

### Curacao was favoriet

Na de mislukte stap richting Stockholm stonden de Middenamerikaanse en Caraïbische voetbalkampioenschappen voor de deur, die op de eerste en grootste teleurstelling voor het organiserend comité was, dat Costa Rica niet op Curacao wilkampioenschappen. De tweede grote teleurstelling was, dat Guatemala toernooi een gevoelige klap, want het waren juist deze twee landen, waarop het comité gerekend had voor een succesvol toernooi. Door het niet deelworden door bovengenoemde landen werd Curacao door velen reeds kampioen verklaard, voordat het toernooi eerlijk gespeeld had begonnen. Blijkbaar, ik dacht er ook zo over. Het stond voor mij zo vast als een paal boven water, dat Curacao op het fluweel zou komen.

vertoonde spel. Het was de slechtste gespeelde wedstrijd van het jaar.

### Toch nog hoop

Maar dat slechte spel kon toch ook weer niet verhinderen, dat er nog heel wat chauvinistische Curacaose naars waren, die hoopten, dat Haiti over Panama zou strijken. Onder die groep mocht ik mij zelf ook gerust rekenen, want mijn hart popelde van vreugde, toen Panama er in slaagde in de slag tegen Haiti de leiding te nemen. Van blijdschap sprong ik op, om mijn Curacaose sportvriend, die naast mij zat, de hand te drukken. Nauwelijks was ik weer gezeten, of heel de Haitiaanse gemeenschap stond te juichen. Neen, Haiti was niet geschrokken van het Panamese succes, de knapen hadden niet eens met de ogen geknipperd, alleen nog wat pittiger aangepakt. Mijn hoop op een overwinning van Panama werd in het Panamese net getrafd. Ik heb toen alleen nog maar genoten van de frisse Haitiaanse jongens en gelachen, wanneer er twee van dezelfde partij tegen elkaar omhoog botsten of over elkaar heen rolden bij het verdedigen van dezelfde zaak.

Toen de Spanjaard voor het laatste zijn fluit liet horen, had Haiti zijn derde overwinning binnen en schaarde de Haitiaanse gemeenschap zich onder de nationale vlag. Met het oog gericht op de vaderlandse kleuren jubelde zij het uit. En met recht, want de kampioenstitel was nabij en het fluweel werd reeds in gereedheid gebracht.

### Bitter gevecht

Honduras, dat evenals Curacao zat te wachten op een nederlaag van Haiti met daardoor nog een kans op de titel, moest het opnemen tegen Cuba, dat nog met lege handen stond en niet graag met lege handen thuis kwam. De kranten schreven van Cuba, dat het tot dan toe zijn beste wedstrijd speelde. Misschien ben ik te vleisdelend, maar als ik het vergelijk bij de Zuidamerikaanse ploegen, die kort geleden een bezoek brachten aan Curacao, dan was het voor mij in plaats van werkelijk goed voetbalspel, meer een forse pittige strijd, die me deed denken aan twee ploegen uit twee verschillende dorpen, die niet voor elkaar willen buigen of onder doen door

## Prof. ALFRED KANTOROWICZ vlucht uit OOST-BERLIJN

Dezer dagen is bekend geworden, dat professor Alfred Kantorowicz van de Humboldt-universiteit in Oost-Berlijn naar het westelijk stadsdeel is gevlucht, vanwaar men hem per vliegtuig naar een geheime verblijfplaats in West-Duitsland heeft overgebracht. Dezer dagen zond de West-Berlijnse radio, „Sender Freies Berlin“, een toespraak van hem uit. Kantorowicz was tot dusver een bekende communistische theoreticus en publicist. De thans 58-jarige hoogleraar in de moderne letterkunde en directeur van het instituut voor Germanistiek trad in september 1931 tot de communistische partij toe. Hij verliet Duitsland in de Hitler-tijd, vocht met de Internationale Brigade in Spanje en vertoefde later overeenkomstig in Frankrijk en Amerika. In 1945 keerde hij naar Oost-Berlijn terug. Hij was bevriend met Thomas en Heinrich Mann en met Ernest Hemingway.

In zijn radio-toespraak erkende Kantorowicz, dat hij door zijn communistische activiteiten heeft bijgedragen tot datgene, wat hij nu bestrijdt: wetteloosheid, uitbuiting van de arbeidende klasse en de wilkeurige macht „van een groep onwaardigen, die de naam van het socialisme ontvienden, zoals de nazies de naam van Duitsland hebben ontleend“.

De Oostduitse opstand van 17 juni 1953 had hem de ogen geopend. De Hongaarse opstand en „een nieuwe golf van terreur tegen de intellectuelen“ in Oost-Duitsland hadden hem tenslotte gedwongen naar het Westen te vluchten. Kantorowicz deelde mee, dat hij in het hettig conflict was geraakt met de Oostduitse partijleider, Walter Ulbricht, omdat hij had geweigerd zijn handtekening te plaatsen onder een „resolutie“ van Oostduitse schrijvers, waarin de opstand in Hongarije werd afgekeurd.

Volgens de laatste berichten bevindt professor Kantorowicz zich op het ogenblik in Bonn. Hij is van plan zich in West-Duitsland met literair werk bezig te houden, de werken van Heinrich Mann opnieuw uit te geven en een rapport te publiceren over de cultuur-politiek in de Sovjetzone.

In zijn toespraak voor Freies Berlin deelde hij onder meer mee, dat hij in februari of maart van dit jaar

### Gevangenis-oproep in Colorado

Buena Vista, Colorado. — In Buena Vista in Colorado hebben 4 gevangenen verwondingen opgelopen en is een omgekomen bij een plotselinge opstand van een groep gevangenen. Er ontstond een gevecht toen tweehonderd gevangenen na het avondmaal naar hun cellen terug marcheerden. De oproerlingen smeten met meubilair, braken waterleidingen af en stichtten enkele brandjes in hun celblok. Twee medegevangenen werden mishandeld.

De orde moest door ongeveer 60 bewakers worden hersteld.

een zekere trots of jalouzie. Er heerste een geladen sfeer, die groeiende naarmate het succes van Honduras groeide. Tenslotte kwam het tot een uitbarsting en veranderde de forse pittige strijd in een bitter gevecht. Daarmee kreeg men een heel ander taferel te zien. Scheidsrechter Orlandini had met dat soort spel niets te maken en trok zich terug om vervangen te worden door een groepje politie, die van dat soort spel ook niet gediend is, maar er zich ambshalve mee bemoeide en tenslotte ook won. Ik liet me vertellen, dat die uitbarsting maar een kinderspel was, vergeleken bij de uitbarstingen, die er kunnen plaats hebben in de grote stadions in Centraal- en Zuid-Amerika. Dat kan wel waar zijn, maar dat soort kinderspel is toch zeker niet mijn smaak.

De Curacaose ploeg moest, om gelijke tred te houden met Honduras, Panama verslaan. Voetbalminnend Curacao hoopte daar op, al was het vertrouwen in onze ploeg heel wat geschokt door de slechte start tegen Haiti en het hopeloos geval tegen Cuba. Dit maal werd het publiek niet teleur gesteld door zijn „elf“ en ging Panama heel sportief met 0—3 door de knieën.

### Schuttersfeest

Er moet een wonder gebeuren, wanneer Haiti geen kampioen wordt in zijn strijd tegen Cuba, zeide een vriendelijke chauffeur, die mij verzocht in te stappen. En achter de zekerheid, dat Haiti de titel zou winnen, had die chauffeur toch nog de losse slappe hoop, dat Cuba een wonder zou uitwerken. Nou, een wonder had er niet plaats, wel iets, dat er op leek, maar niet zoals die chauffeur het bedoelde. De Spaanse fluitist had nauwelijks voor de start gefloten, of het eerste Haitiaanse schot lag al in de Cubaanse touwen.

Er was geen Cubaan aan te pas gekomen. Met dit schot schoot Haiti zich op het fluweel en was de titel behaald. Van de wedstrijd maakte Haiti toen een echt schuttersfeest, dat een feestelijke aanzien kreeg naarmate het succes met schone schoten groeide. Cuba toonde zich een goed sportief tegenspeler, die als beloning het genot mocht smaken een uitstekend tegenpunt aan te tekenen. Cuba redde de eer, die ieder-

een het haar gunde, en behoefde niet met lege handen naar huis te gaan. Het had daar geen penalty-geschenk voor nodig.

### Twee klappen

De eerste klap kreeg Curacao in Costa Rica in de strijd voor de wereldkampioenschappen voetbal. Het was een malse klap. De tweede klap kreeg Curacao van Haiti. Het was een klap waar geen enkele Curacaose naar op gerekend had. Een klap, die we allemaal konden zien op eigen grond en daarom zo hard aankwam. Beide klappen is onze nationale ploeg niet meer te boven gekomen, zelfs niet in het zwak bezet toernooi, dat zo pas besloten is.

### Zielige vertoning

Het was over die klappen en over vroeger in het buitenland gespeelde toernooien, waarbij Curacao telkens weer de schrik van de deelnemende landen was, dat ik zat te peinzen gedurende het laatste spel van Curacao tegen Honduras. Ik weet niet of ik het woord spel nog mag gebruiken, het was van onze kant een zielige vertoning, om er ziek van te worden. En de lijntrekkerij om een 1—0 voorsprong te behouden, was walgelijk, een ergernis. Voor de buitenlandse deelnemers hebben we er onze naam op voetbalgebied mee omhoog gehaald en belachelijk gemaakt en de neutrale sportieve toeschouwer van de tribune gejaagd.

Het was in de laatste fase van de strijd, dat onze voorhoede enige belangstelling of aandacht kon opbrengen, die belofte inhield. Toen de Italiaan Orlandini het toernooi voor gesloten blies, stond onze ploeg, dank zij onze verdediging, nog overeind en was de tweede plaats bereikt.

## SIJDEDS SNELLER

(Van een medische medewerker)



De mens heeft een zeer groot aanpassingsvermogen. De pessimisten, die ons voorouders waren er ruim honderd jaar geleden van overtuigd, dat de „ontzaglijke“ snelheden van de eerste sportreinen de gezondheid onherroepelijk zou vernederschadigen. Het is maar goed, dat zij geen idee konden hebben van de huidige snelheid van de treinen en nog minder van de snelheid en de uitgebreidheid van het moderne vervoer door de lucht. Dat het nu zelfs heel gewoon is, dat talloze mensen door de lucht vervoerd worden met snelheden van honderden kilometers per uur. Zelfs een Jules Verne, wie het aan fantasie toch allerminst ontbrak, heeft hiervan niet kunnen dromen.

Het is echter gebreken dat de mens zich wonderwel aan snelheid kan aanpassen. De vrees van onze voorouders voor hoge snelheden is overigens begrijpelijk genoeg, want als wij er over nadenken is het, helemaal niet zo vanzelfsprekend, dat de mens zich zo goed kan aanpassen. Iedereen kent wel de wonderlijke sensaties die optreden in een lift als deze ineens vaart vermindert of vermeerdert. Het wordt veroorzaakt doordat de vleciestof in het evenwichtsoorgaan de vertraging, respectievelijk de versnelling niet bij kan houden. Mogelijk speelt de plotselinge vermeerdering of vermindering van de bloedtoevoer naar de hersenen ook een rol, omdat het verschijnsel niet optreedt bij horizontale snelheidsverandering, zoals het rijden (en remmen) in auto of trein.

's Mensen geest en lichaam zijn evenwel ook lokale reacties op de snelheid van voortbewegen aan beperkingen onderworpen. U hebt misschien wel eens in de krant gelezen over de eigenaardige manier waarop voor men komt te staan in de straatvlagerij.

Er heeft zich de laatste jaren een



## Malakka wil geen atoomwapens opslaan

Kocala Loempoe. — De eerste minister van Malakka, Toenke Abdoel Rahman, heeft verklaard dat zijn regering niet zal toestaan dat er atoomwapens in het land worden opgeslagen. Malakka is niet op het oorlogspad. Voor het soort oorlog dat wij tegen de communistische troepen voeren, hebben wij geen kernwapens nodig, zei hij.

Toenkoe verklaarde dit naar aanleiding van de in Australië gedane mededeling van de Britse minister van de Britse minister van landverdediging, dat de Britse troep in Zuid-Oost-Azië de beschikking over kernwapens zouden krijgen.

## Amerikaanse senaat keurt bedrag hulpverlening aan buitenland goed

Washington. — De Amerikaanse Senaat heeft met 62 tegen 25 stemmen een wetsontwerp voor het verlenen van hulp aan het buitenland tot een bedrag van 3.692.710.000 dollar goedgekeurd. Hij bevestigde daarmee het besluit van zijn begrotingscommissie om de militaire hulp van 1.250.000.000 op 1.475.000.000 dollar te brengen.

Het bedrag voor hulp, waarop de Senaat is gekomen, is 50 miljoen dollar hoger dan het totaal, dat het Huis van Afgevaardigden heeft willen toewijzen. Huis en Senaat zullen nu gemeenschappelijk moeten proberen dit verschil weg te werken.

Zowel wat SNELHEID als VERSNELLING betreft, met name in het luchtverkeer, schijnt de grens der menselijke vermogens in veel opzichten bereikt

een constante snelheid bereikt, dan maakt het, afgezien van het reactievermogen niet zoveel meer uit of het gaat om twee of drieduizend km per uur. Wij, aardsbewoners, hebben ons ook met grote snelheid door het heelal en bovendien draait de aarde nog om haar eigen as; iemand aan de evenaar legt per etmaal zo een 40.000 km af! U mag zelf uitrekenen hoeveel dat per uur is. De snelheid van de aarde op zijn toernooi door het heelal laten wij maar buiten beschouwing.

De ervaring heeft geleerd, dat in veel opzichten de grens van de menselijke vermogens bij hoge snelheden is bereikt. Met name het reactievermogen moet onherroepelijk tekort schieten, tenzij misschien een aantal functies van het menselijk brein vervangen worden door de veel sneller werkende en minder fouten makende elektronische „denk“-machines.

bloedlichaampjes, zodat meer zuurstof tegelijk door het bloed naar de weefsels getransporteerd kan worden. In vliegtuigen die snel stijgen tot grote hoogten en na korte tijd weer dalen wordt deze noodzaak tot aanpassing zoveel mogelijk vermeden door het gebruik maken van de zogenaamde drukcabine, die de levende inhoud van de buitenwereld. Hierdoor wordt het mogelijk de luchtverdunning te beperken. Vanzelfsprekend stelt dit hoge eisen aan bouw en materiaal van het vliegtuig. Echter ook het menselijk kunnen en aanpassingsvermogen in deze zijn zowel wat betreft de technische als de biologische mogelijkheden weliswaar groot maar beperkt.

Een kwestie apart is het blijkbaar onoverwinnelijke hiërarchisch met het verkrijgen van hoge snelheden gepaard gaat.

## ERIC DE NOORMAN -- De prooi van de Rode Rots



54—35 De Fomori-hoofdman begint nu in allerijl een strijdmacht uit te rusten en hoewel Eric zijn minachting voor de wijze, waarop de man hem zijn hond ontfutseld heeft, niet onder stoelen of banken steekt, staat hij hem toch met raad en daad ter zijde. De Fomori kunnen niet zoveel krijgers op de been brengen als Eric wel zou willen; het merendeel van de stammen bevindt zich al op krijgstocht tegen vijanden in het Zuiden. Dit is een luttelijke misrekening te meer als Eric hoort, dat alle Fir Iboth-stammen zich voor een offerfeest plegen te verenigen, zodat zij naar alle waarschijnlijkheid de voltallige krijgsmacht van Ruad tegenover zich zullen vinden. Op Eric's aanraden worden de krijgers zoveel mogelijk uitgerust met pijl en boog. Weliswaar is dit wapen niet in zwang bij deze volkeren, maar de mannen, die de boog hanteren, zijn allen scherpschutters. De eerste Fomori trekken reeds de poort uit, als Eric ziet, dat een der krijgers Svein's heim draagt. Het idee, dat een wildvreemde kerel met het geliefde hoofddekse van de Sakser rondloopt, wekt ogenblikkelijk Eric's ergernis op en in een plotselinge opwelling zegt hij tot de hoofdman: „Die krijger daar heeft mijn helm.“ „Ik wil te-

rug.“ Het kost wel enige moeite de krijger te overraden de helm, die hij op de Fir Iboth had buitgemaakt; weer af te staan, maar tenslotte weet de hoofdman — die wonder boven wonder Eric's eis steunt — zijn wil door te drijven. Eric maakt het afscheid van Wolf kort. De hond is door het dulle heen, nu hij niet met zijn meester mee mag. Maar Eric streelt hem bemoedigend over de kop en grijnst vol leedvermaak, als hij de lederen banden ziet, waarmee het dier vastgelegd is. Een hond kapen is één, maar een hond vasthouden tegen zijn wil, dat is twee. En gesterkt door deze gedachte volgt de Noorman, opgewekt de troep. In straf tempo haasten zij zich voort, slechts de hoog nodige rust nemende voor een maaltijd. Het ligt in de bedoeling van de Fomori-hoofdman zoveel mogelijk 's nachts door te trekken.

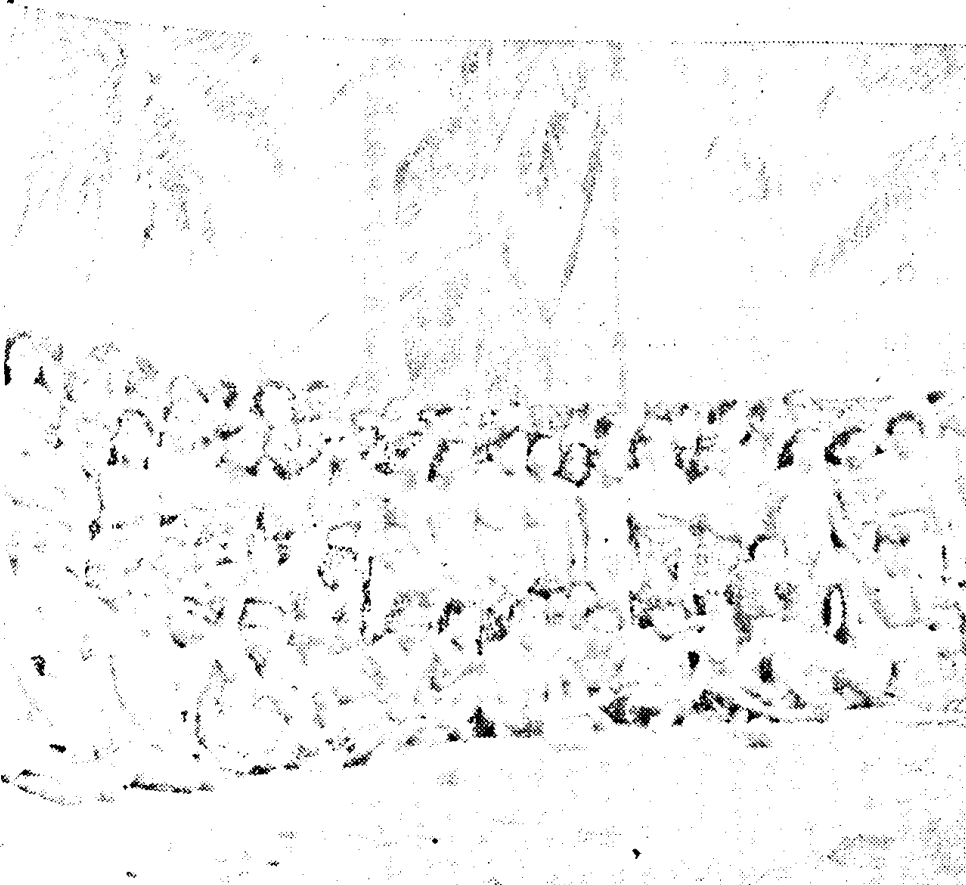
Zo vorderen zij sneller dan Eric verwacht had. Maar als de maan als een smetteloze zilveren schijf aan de hemel rijst, legt zich de kille hand der vrees om Eric's hart. De maan is haast vol. Binnen twee dagen zal Ailech geofferd zijn.



Wordt vervolg



## Kinder-picnic van Ria Kroot werd enorm succes



Iedereen was welkom... De enige voorwaarde voor deelneming was: wonen op Dakota of Tarabana en een zonnig humeur meebrengen.

Oranjestad. — Op de meest informele en daardoor zo sympathieke manier werd gisteren voor meisjes van Dakota en Tarabana een picnic georganiseerd. De deelnemers behoefden geen lid te zijn van enige groep of vereniging; een leeftijdsgrens was er niet. Om mee te gaan behoefde men slechts naar de Shimarukuststraat te komen, waar een lange rij particuliere wagens, die ook „zo maar waren gekomen" stonden geparkeerd.

Iedereen die er van hoorde was even enthousiast en daardoor behoefde er zelfs geen portemonnaie aan te pas komen. Zakenlieden schonken lekkernijen en limonade. Verschillende bedrijven zonden trucks voor transport en toen er op een gegeven moment toch nog een vervoerprobleem dreigde te ontstaan, nam Lion Kees in 't Veld contact op met zijn leeuwenvrienden en zorgden deze voor de grootste, mooiste bus van het eiland.

Wie er van hoorde, kwam spontaan helpen en zo mocht Ria Kroot die het initiatief nam, rekenen op voldoende leidershulp. Wij zagen als haar assistenten Norma Stephen, Sophia Jansen, Francisca Morel, Fichi Boek-

houdt, Remona Tromp, Tela de Palm, Zuster Cerina en Frère Canisius, terwijl ook Pater Kruidenberg van de partij was.

Met de bijna tweehonderd meisjes mee kwamen nog een drietal moeders, de dames Kock, Maduro en Tromp, die eveneens een stevige hand kwamen helpen.

Met zoveel spontaan hulpbetoon kon het niet anders of de piknik, die gehouden werd op de door de heer de Veer beschikbaar gestelde plantage op Balashi, werd een groot succes.

De kinderen hebben genoten en zien nu al uit naar het volgend jaar.

Ons leek het experiment bijzonder geslaagd.

Met zoveel hulp van vele kanten, moet het zelfs mogelijk zijn volgend jaar dit alleraardigste spontane vakantiewerk voor iedereen van Mej. Kroot en haar vriendinnen te doen uitgroeien tot een volledig vakantieprogramma voor de jeugd van de zo dicht bevolkte woonwijken Tarabana en Dakota.

### De Britse luchtaanval in JEMEN

Londen. — Het Jemenitische gezinschap te Londen heeft een verklaring uitgegeven, volgens welke Britse vliegtuigen op 25 augustus brandbommen van een nieuw type in het gebied van Sjoekair in Jemen hebben gebruikt. Mensen, die de rook, die deze bommen verspreiden, hadden ingeademd, spuwden bloed en stierven.

De bommen hebben, aldus de Jemenitische verklaring, een grote vernietigende kracht en verspreiden een brandende vloeistof, die de dodelijke rook produceert.

Alle militaire posten in het gebied van Sjoekair zijn door deze bommen vernietigd en een deel van de bezettingstroepen is aan de gevolgen van het inademen van de rook overleden, zo wordt in de verklaring gezegd. Een woordvoerder van het Britse ministerie van Luchtvaart heeft te Londen gezegd, dat de Britse luchtmacht dit soort bommen bij geen enkele operatie gebruikt.

# Caloria

is het aangewezen gasfornuis voor een zuinige huisvrouw.

### MODEL 23DX

- 4 branders in 3 standen te regelen
- oven en broiler
- ovenraamje en licht
- bergruimte voor bakblikken etc.
- zeer gemakkelijk schoon te houden.

PRIJZEN VANAF f 337.50 (contant)

Op afbetaling f 25,— per maand

GRATIS: een 20-delig plastic dinnerset.

## PALAIS ROYAL

Breedestraat (O) 68-70  
11eerenstraat 23  
Marchena, Moron & Co. N.V. Handelskade 9

### Arubaans Oratoriumkoor

Oranjestad. — De Arubaanse Muziekschool schrijft ons:

Zoals u zich ongetwijfeld zult herinneren, werd enige maanden geleden besloten tot de oprichting van

een groot gemengd koor. Dit koor, dat onder leiding van Rien Hasselaar zal studeren, heeft als eerste doel de uitvoering van een oratorium bij de opening van het Cultureel Centrum. Het aantal leden, dat zich reeds aanmeldt, is inmiddels gestegen tot ruim honderd, terwijl de muziek van het Oratorium Judas Maccabeus van de componist G. F. Händel is uitgekozen voor een uitvoering bij deze gelegenheid.

Daar de muziek, voor het koor, zowel voor het orkest, een dezer dagen op Aruba wordt verwacht, stelt de heer Hasselaar zich voor om maandagavond 9 september met de repetities te beginnen. Zoals de meeste leden, die zich al hebben aangemeld, reeds zullen weten, worden de repetities gehouden in het oude kerkje aan de Wilhelminastraat te Oranjestad. Op deze eerste avond zullen bovendien nieuwe leden zich nog kunnen aanmelden.

Iedereen met een goede stem en belangstelling voor koorzang, wordt dus aangeraden deze avond te komen ter kennismaking. Bovendien zullen alle leden, die zich tot nu toe hebben aangemeld, nog een schriftelijke oproep ontvangen voor deze eerste repetitie.



Pond de leidsters vormden zich al spoedig groepjes spelende en genietende meisjes. Zuster Cerina ontfermde zich over de kleinere meisjes.

## Ad. Stenzen aangesteld als docent aan de Arubaanse Muziekschool

Oranjestad. — Voortdurend breiden de werkzaamheden van de Arubaanse Muziekschool zich uit en de belangstelling ervoor beweegt zich eveneens in opgaande lijn, waarbij het meest verheugende wel is, dat, dank zij het stelsel van „studiebeurzen" voor de school, praktisch ieder kind met enige muzikale aanleg, de kans krijgt zich verder te ontwikkelen.

Van zeer grote invloed op het succes van de school is geweest, dat zoveel uitstekende amateur-musici in de afgelopen jaren hun beste krachten aan de school wilden geven. Zij maakten het mogelijk het terrein af te tasten en met overleg verder uit te bouwen.

Op het gebied van het vioolonderwijs deed de heer J. Cohen, tot dusver aan de school verbonden, in zijn vrije tijd baanbrekend werk. Nu hij binnenkort het eiland gaat verlaten en bovendien de belangstelling ook voor het vioolonderwijs zich zo sterk uitgebreide, moest de school gaan omzien naar een musicus, die zijn tijd geheel aan deze tak van het onderwijs kon wijden. Het bestuur van de school kan zich nu gelukkig prijzen, dat het een jeugdig, maar zeer begaafd Nederlands violist zich bereid verklaarde naar hier te komen. Het is de heer Ad. Stenzen, die hier per „Willemstad" een dezer dagen arriveerde.

De heer Stenzen, die pas 25 jaar oud is, is in het bezit van het diploma L.O. voor viool en alt van het Koninklijk Conservatorium in Den Haag. Hij studeerde onder meer bij Jo Juda en Nap de Kleyn. Na het voltooien van deze muziekopleiding was hij werkzaam bij het Radio Orkest in Nederland en als tweede solo-alfist bij het Nederlands Kamerorkest van Simon Goldberg.

Nu komt hij zijn beste krachten

dan geven aan het vioolonderwijs op ons eiland. Het grote voordeel is, dat de Muziekschool nu niet alleen over een all round eerste klas docent beschikt, maar vooral ook dat de heer Stenzen een volledige dagtaak krijgt en dus op ieder gewenste tijd zijn lessen kan geven.

De vioollessen worden op dezelfde basis gegeven als de overige muzieklessen van de school. Iedereen is welkom, groot en klein. Wie het lesgeld zelf niet of niet geheel kan betalen, kan eventueel in aanmerking komen voor een studiebeurs.

Wie meer inlichtingen wenst, kan zich wenden tot de Arubaanse Muziekschool of direct tot de heer Stenzen, die voorlopig zijn intrek nam in de woning van de heer Houtzagers, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad.

Wij wensen de heer Stenzen een prettige tijd toe op Aruba en veel succes.

Rangoon. — De stad Ye, 150 km ten zuiden van Moelmein in Birma, is als gevolg van hevige regenval overstromd. Meer dan tweeduizend huizen staan tot het dak onder water. Men vreesd dat vele mensen zijn omgekomen. Het verlies aan vee is zeer groot.

## CURSUS SPAANS L.O.

BEGINNELINGEN: aanvang Maandag 9 Sept.

aanmelding Huize de la Salle

REPETITIECURSUS: aanvang Vrijdag 6 Sept.  
GEVORDERDEN: aanvang Woensdag 11 Sept.

Het cursusgeld bedraagt Fl. 15,— per maand met inbegrip van de benodigde boeken.

Bij voldoende deelname zal een cursus SPAANSE HANDELS-CORRESPONDENTIE geopend worden. Opgave hiervoor Huize de la Salle.

Alle lessen worden gegeven van 5.30 - 7.30 p.m. in het St. Dominicuscollege.

Fr. Henricus  
Leraar Spaans M.O.  
Lid Examencommissie L.O.

## WEST-END

VRIDAG, ZATERDAG 7 en 9 P.M. ZONDAG 10.30 A.M. en 8.36 P.M.  
GLENN FORD - JEANNE CRAIN - BRODERICK CRAWFORD in:

„THE FASTEST GUN ALIVE" (EL PISTOLERO INVENCIBLE)

Het ongelooflijke verhaal van een rustig man, die moest doden of... gedood worden. Haar liefde kon hem niet stoppen, de wet kon het evenmin. Ik haat revolvers. Ik heb er nimmer een tegen iemand getrokken. Dwing me er nu ook niet toe. Het avonturendrama met een van de ongewoonste ontkenningen, die gii ooit op de film hebt gezien.  
f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

U KUNT  
KIEZEN UIT  
EEN RUIME  
SORTERING

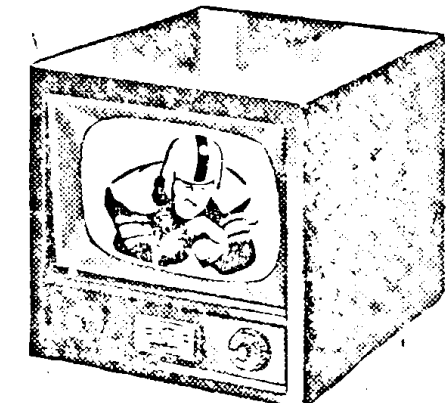


BIJ ONZE  
DETAIL-  
ZAAK AAN  
DE

RIJKSEENDEBOULEVARD  
PASTILES (RONDE DOOSJES) MELK EN PUUR  
115 gr. f. 1.05 - 225 gr. f. 1.65 - 300 gr. f. 2.25

## Televisie!

### Speciale vacantie maand aanbieding van Motorola



Een „volwassen" MOTOROLA T.V. toestel van 150 sq. inches, deze maand voor:

SLECHTS f 558.— CONTANT  
of voor f 620.— op zeer gemakkelijke betalingsvoorwaarden!

U BESPAART MEER DAN 20%!

Vakkundige plaatsing van apparaat en antenne, zolang de voorraad strekt!

Bezoekt heden nog:

## C.T.C. Metropolis -- C.T.C. Otrabanda

Heerenstraat  
Tel. 12456-11916

Roodeweg  
Tel. 23587

## RYTHMISCHE DANS- EN BALLET-SCHOOL VAN HET CULTUREEL CENTRUM ARUBA

De lessen aan de school, onder leiding van mej. ELS ATHMER, worden maandag 2 september 1957 hervat.

Aanmelding van leerlingen kan geschieden bij mej. ATHMER voornoemd, telefoon no. 1917, of aan de JULIANASCHOOL op Zaterdag 31 augustus a.s. van 10 tot 12 uur v.m.

## DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

verwittigt hierbij de SCHOOLGELDSCHULDIGEN, die schoolgelden en vergoeding voor leermiddelen over het schooljaar 1956/1957 nog niet hebben voldaan, dat de aanmaningen hiervoor op 2 september 1957 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf 3 september 1957 verschuldigd worden.

Aruba, 27 augustus 1957.

## DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

verwittigt hierbij degenen die schoolgelden voor de Arubaanse Technische School verschuldigd zijn voor het schooljaar 1956/1957, dat de aanmaningen hiervoor op 2 september 1957 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor op 3 september 1957 verschuldigd worden.

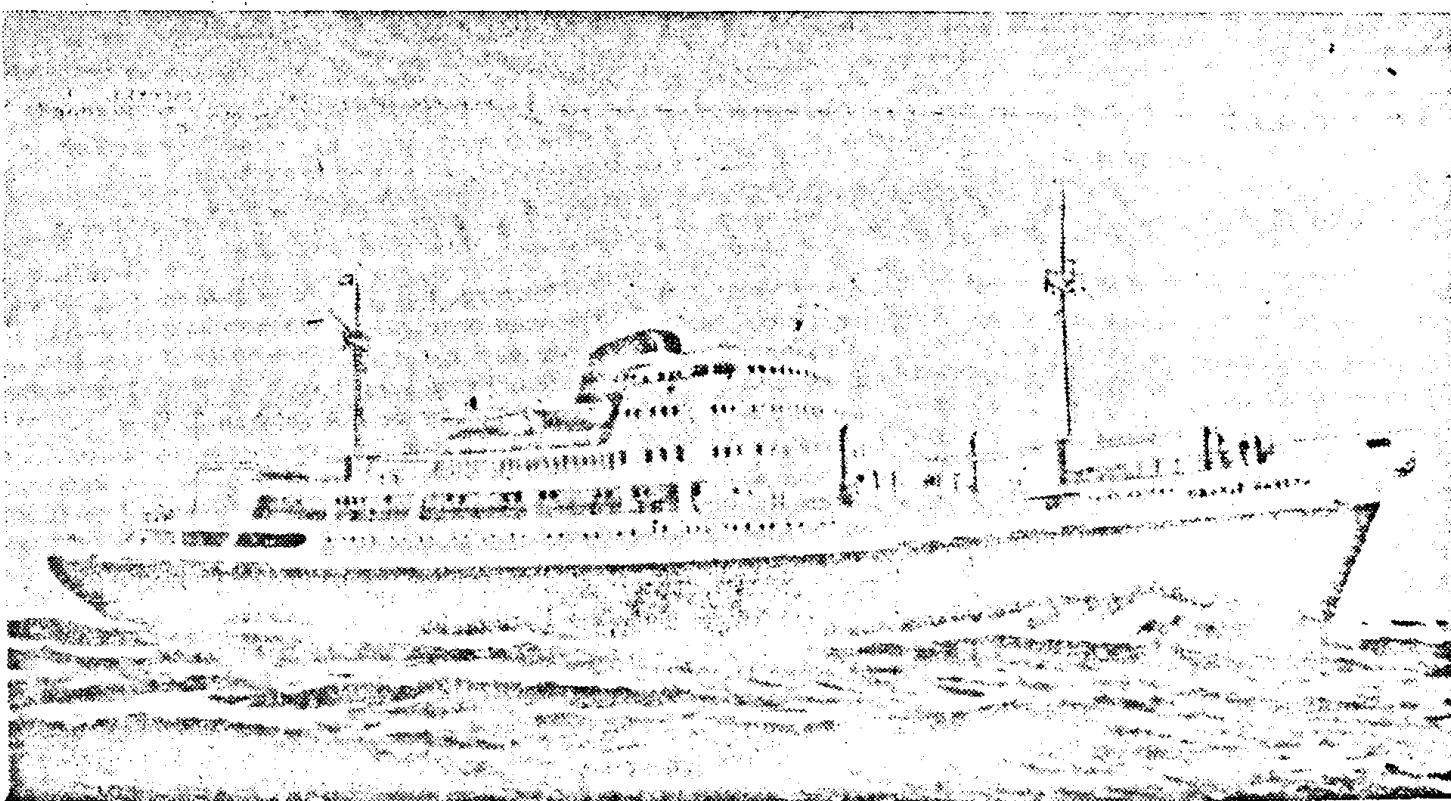
Aruba, 27 augustus 1957.

## DE ONTVANGER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

verwittigt hierbij de TELEFOONABONNEES, die hun telefoonabonnementen over de maand augustus 1957 nog niet hebben voldaan, dat de aanmaningen hiervoor op de 2de september 1957 zullen worden verzonden en dat de aanmaningskosten hiervoor vanaf 3 september 1957 verschuldigd worden.

Aruba, 27 augustus 1957.

## M.S. „Oranje Nassau" en M.S. „Prins der Nederlanden"



Twee namen, reeds eerder gedragen door eenheden van de K.N.S.M.-vloot, werden wederom gegeven aan twee trotse schepen, aanwinsten die een vierwkelijkse schakel zullen vormen tussen Nederland en de Caraibische Wereld.

Bovendien bieden deze smaakvol ingerichte schepen iedere 4 weken een aantrekkelijke rondreis van Curacao en Aruba via Cartagena, Puerto Limon, Kingston, Santiago de Cuba / Port au Prince / Ciudad Trujillo, terug naar de Nederlandse Antillen.

Speciaal voor Uw vakantie bieden deze veertiendaagse rondreizen U een uitstekende gelegenheid om uit te rusten en U te vermaken zowel aan boord, als in de interessante aanloophavens, terwijl ouders hun kinderen verzekerd weten in goede handen op een veilig speeldeek, of in een welverzorgde kinderkamer.

EEN REIS MET DEZE SCHEPEN — EEN BELEVENIS — EEN ZONNIGE ZORGELOZE VACANTIE

Uw aanvragen voor inlichtingen worden gaarne ingewacht door de Passage-Afdeling van de

## KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MAATSCHAPPIJ N.V.

Willemstad tel. 11245

Oranjestad tel. 1778

San Nicolas tel. 5296

### PASSAGETARIEVEN

#### NAAR EUROPA

Vanaf US \$. 315.—  
tot US \$. 500.—

#### RONDREIZEN

Curacao US \$. 195.— en US \$. 235.—  
Aruba US \$. 180.— en US \$. 220.—

## MORGEN EN ZONDAG LAATSTE 2 DAGEN FAIR VERENIGING SURINAME

COME ONE, COME ALL.....



## AMERIKAANS BASEBALL

## Yankees winnen serie van 3 wedstrijden van de White Sox

De Chicago White Sox zijn er niet in geslaagd om van de laatste kans welke zij dit jaar kregen om van de strijd in de American League nog wat te maken te profiteren. Zij verloren gistermiddag hun derde achtereenvolgende partij van de New York Yankees en kwamen aldus 6½ wedstrijden achter de Yankees te staan.

## Dodgers thans nummer twee van de National League

Enos Slaughter sloeg voor de Yankees in de 11de inning een homerun en Whitey Ford stond Chicago geen enkele run toe in de 11de inning zodat New York met 2-1 van de Chicago White Sox wonnen. Ford won voor New York en Dick Donovan die de

## V.G.K.S.-Hersengymnastiek

Willemstad. — Hedenavond om 9 uur wordt voor de Curum de finale V.G.K.S.-hersengymnastiek competitie 1957 uitgezonden.

De finalisten zijn de Bedrijfschool C.P.I.M. en de Leraren, Schroeder school Julianadorp.

## Argentinië heeft invoeroverschot van 95,1 miljoen dollar in eerste helft dit jaar

Buenos Aires. — Volgens de gegevens van het Argentijnse bureau voor de statistiek had Argentinië in de eerste helft van het lopende jaar een invoeroverschot van 95,1 miljoen dollar, vergeleken met een invoeroverschot van 131,2 miljoen dollar in de overeenkomstige periode van 1956 en van 124,5 miljoen dollar in de eerste helft van 1955.

De invoer beliep in de eerste helft van dit jaar 615,7 miljoen dollar en de uitvoer 520,6 miljoen dollar. De uitvoer was 17,5 procent groter dan in de eerste helft van 1956, terwijl de invoer met 7 procent steeg. Engeland, Amerika en west-Duitsland zijn de voornaamste handelspartners van Argentinië.

gehele wedstrijd voor de White Sox had opgeworpen was de verliezende pitcher. Hank Bauer had in de derde inning een homerun geslagen voor de Yankees. New York had in de wedstrijd een totaal van 8 honkslagen tegen 5 van de White Sox.

Doordat gisteren geen enkele wedstrijd in de National League werd gespeeld, bleven de Milwaukee Braves natuurlijk op de eerste plaats met groot verschil.

Na de White Sox/New York Yankee serie van drie welke alle drie door de Yankees gewonnen werden, zijn de kansen voor de Yankee/Milwaukee World Series enorm gestegen.

Uitslagen van woensdag: American League, Yankees — Chicago 5-4, Boston — Detroit 1-0, Baltimore Orioles — Cleveland Indians 19-6, Washington — Kansas City 3-2.

National League: De Brooklyn Dodgers veroverden woensdag in de National League de tweede plaats na een 4-3 zege op de Chicago Cubs, terwijl de St. Louis Cardinals met 2-0 van de Pittsburgh Pirates verloren. Cincinnati won met 6-5 van Philadelphia en de Giants wonnen met 12-6 van de Milwaukee Braves.

## Canasta - Drive

Willemstad. — De in de club de West gehouden canasta drive heeft de volgende resultaten gehad: 1e prijs heren Chin Matroos 11410 p. 2e prijs Echtpaar Zandwijken 6450 p. 3e prijs hr Reeberg Dikmoet 5490 p. 4e pr. dames Hoofdman/Bos Verschuur 4910 p. 5e prijs dames de Man/van der Loos 3905 p.

## Grand OPENING

HANDEL-MIJ **ACKERMAN** N.V.  
BREDESTRAT (O)

NODIGT EEN IEDER UIT TOT HET BIJWONEN VAN DE

**OPENING**  
ONZER NIEUWE ZAAK  
OP 3 SEPTEMBER A.S.

DE VERKOOP IS UITSLUITEND GEBASEERD  
OP STOFFEN VOOR IEDER DOEL  
ZO ALS

- JAPONNEN
- GORDIJNEN
- MEUBEL BEKLEDING
- HERENKLEDING
- JONGENSPAKKEN
- ENZ. ENZ.

**KOMT ALLEN**

EN

**KOOPT ALLEN**

MAAKT NU GEBRUIK VAN DEZE SPECIALE DAG.

## Van de Nederlandse voetbalvelden

# Gaat A J A X nederlaag tegen Sportclub Enschede tegemoet

## Interessant programma kenmerk van tweede competitie-dag

Het is natuurlijk weer Feijenoord, dat verreweg het meeste aantal toeschouwers kon boeken afgelopen zondag. 46.000 voetbalenthousiastelingen zagen Feijenoord en D.O.S. de eerste competitie-wedstrijd van het nieuwe seizoen spelen. De secondewijzer van scheidsrechter Van Leeuwens horloge had nog niet de eerste ommekeer in het seizoen 1957-58 gemaakt, of D.O.S.' nieuwe keeper Frans de Munck kon met een mistroostig gezicht de bal al uit het net halen: 1-0 voor Feijenoord! Schouten had met een onhoudbaar schot de score — denkkelijk wel van de gehele Ere-Divisie — gepropend.

Over het algemeen was er goed voorhoedespel aan beide kanten, maar de verdedigingen waren soms zeer zwak. D.O.S. had na 18 minuten een 3-1 voorsprong, maar de Feijenoord-speler Meerman bracht nog voor de rust de partijen op gelijke voet (3-3). Tenslotte slaagden beide ploegen er in het net nog eenmaal te vinden.

Verreweg de beste wedstrijd was Sportclub Enschede — P.S.V. Het Diekmann-stadion was geheel uitverkocht en een 26.000 toeschouwers hebben hun hart kunnen ophalen aan een vloed van doelpunten, waarvan er enkele van zeer goede kwaliteit waren. De aanval van de thuisclub was gevaarlijk, dank zij subliem spel van Abe Lenstra en de beide Duitse aanwinsten. Seemann scoorde tweemaal en toonde zich ook een speler van hoge klasse. De rust was met gelijke stand (2-2) ingegaan, maar kort na het begin van de tweede helft brak de grote storm los. Met prachtige passes bediende de briljant spelende Lenstra zijn

vleugelspelers en in korte tijd stonden de oostelijken voor met 5-2.

Door Kruijer en Van den Heuvel redde de Philipsploeg nog zijn gezicht (5-4), bij wie Tevor Ford geen nieuwe voetbalroem oogste. Een weinig mistroostig had hij het strijdpak verlaten, de vier doelpunten van zijn ploegmakers zonder veel geestdrift begroetend. Maar een oude Nederlandse voetbalnaam herkrede deze zondag nieuwe glans: Abe Lenstra speelde een glorieuze wedstrijd, maakte twee doelpunten en was de grondlegger van de overige goals.

Ajax krijgt het zeer zwaar te verantwoorden zondag!! Ajax — M.V.V. is een wat vreemde wedstrijd geworden. Voor de rust was M.V.V. zeer zeker de beste ploeg, maar kon niet tot doelpunten komen. Toen na de rust Den Edel en Snoeks (een goede aanwinst voor de Ajax-aanval) kort na elkaar doelpunten, zakte de moed uit de M.V.V.-ploeg en was de wedstrijd voor de Maastrichtenaars verloren.

Te Geleen moest een falend Fortuna '54 het hoofd buigen voor het grote enthousiasme en werkklust van het Groningse G.V.A.V. Appel scoorde wel voor Fortuna '54 het eerst, maar de Groningers wonnen tenslotte, dank zij twee doelpunten van De Grooth, zeer verdiend.

Al met al had deze eerste competitiedag wel wat surprises, tenminste als u de 2-1 zege van G.V.A.V. zo beschouwen wilt en het gelijke spel, dat D.O.S. te Rotterdam in het Feijenoord-stadion behaalde. Maar ook de start van Sparta en van het debuterende A.D.O., die beiden hun uitwedstrijd met drie doelpunten verschil wonnen, mag er zijn!

En het programma voor de tweede competitiedag??? Sportclub Enschede — Ajax is nu de grote strijd. Er zijn al heel wat voetbalkenneren, die de oostelijke ploeg als as. kampioenen brandmerken, maar wij geloven dat nog niet zo heel vlug. De nieuwe Sportclub-voorhoede, vijf zeer knap spelende voetbal-grootheden, moet eerst eens bewijzen een blijvende eenheid te zijn, hetgeen ook vorig jaar na eerst

een daverend begin, niet het geval bleek te zijn, wat echter niet wegneemt, dat wij de kansen van de Sportclub voor deze wedstrijd hoger aanslaan dan van Ajax. Een gelijkspel zou reeds een zeer mooi resultaat betekenen voor de Amsterdammers.

In ieder geval belooft het een interessant duel te worden en zwaar zal de taak van spil Andriesen zijn (contra Seemann), alsmede van de nieuweling Van Ham, die als schaduwwan van Abe Lenstra moet optreden.

De wedstrijd B.V.V. — N.A.C. eindigde vorig jaar voor de ploeg uit Breda als een ware nachtmerrie. Met 8-0 bleef de Bossche thuisclub in de meerderheid, vandaar dat nu N.A.C. wel met een tikkeltje angst en schrik nog het stadion „De Vliert“ zal betreden of..... vol eerlijke „wraak“-gevoelens om deze smadelijke nederlaag eens grondig te wreken! Een gelijkspel — het zou het tweede gelijke spel dan voor B.V.V. worden — is lang niet onmogelijk.

G.V.A.V. — Amsterdam wordt voor de „Zwarte Schapen“ een moeilijke opgave. Vorig jaar zijn te Groningen heel wat kampioensbonzen gestruikelde. Van Feijenoord en Fortuna '54 werden verslagen en Landskampioen Ajax mocht blij zijn met het 1-1 resultaat. Bovendien was de start van de Groningers tegen Fortuna '54 vorige week zeer verdienstelijk, neen, de kans is groot, dat G.V.A.V. het „eigen“ publiek de eerste thuiszege kan aanbieden.

D.O.S. — Fortuna '54 is voor de Geleense voorhoede de kans om de oude doelman De Munck eens een zeer drukke en zo onprettig moeilijke middag te bezorgen. En geloof maar, dat de Fortuna-voorwaartsen zullen trachten de „Zwarte Panter“ zoveel mogelijk te passeren, maar of dit zal lukken? De Kanaries zijn op eigen terrein een lastige en gevaarlijke tegenstander, die reeds menig verrassend resultaat daar hebben weten te behalen.

Heel Rotterdam bespreekt de kansen van haar respectieve favorieten: Sparta — Feijenoord. Een totaal uitverkocht Sparta-terrein zal getuige zijn van een uiterst spannende derby, in welke wedstrijd wij vanwege de riet al te sterke Feijenoord-achterhoede de kansen van de Spartanen het hoogst aanslaan.

A.D.O. — V.V.V. '03: Dit wordt dus de kennismaking voor de Hagenaars met het voetbal van de hoogste kwaliteit. De wedstrijd tegen Elinkwijk vorige week was geen al te beste maatstaf, hoewel de 4-1 zege een mooi begin was. A.D.O. heeft het kunnen klaar spelen en sinds vorig jaar thuis ongeslagen te blijven en de Hagenaars zullen alles in het werk stellen om tegen de ploeg

uit Venlo dit trots rekord te hand-bleek te zijn, wat echter niet wegneemt, dat is misschien wel mogelijk. Tegen Blauw Wit speelden de Venloënaars niet zulk een daverende partij.

Verder kan Blauw Wit van N.O.A.D. winnen. M.V.V. het niet te sterke Elinkwijk met een nederlaag huiswaarts zenden en kan Tre-vord Ford zijn ploeg tegen Rapid J.C. naar de eerste overwinning van dit seizoen leiden.

## Het programma luidt:

Ere-Divisie: B.V.V. — N.A.C.; G.V.A.V. — Amsterdam; D.O.S. — Fortuna '54; Sparta — Feijenoord; Blauw Wit — N.O.A.D.; A.D.O. — V.V.V. '03; M.V.V. — Elinkwijk; Enschede — Ajax; Rapid J.C. — P.S.V.

### Bemanningsleden van „Mormacksur“ in arrest gesteld

Buenos Aires. — De Argentijnse autoriteiten hebben verscheidene bemanningsleden van het Amerikaanse schip „Mormacksur“, dat in aanvaring is geweest met de „Ciudad de Buenos Aires“, in arrest geplaatst. Onder hen bevindt zich de stuurman die op het ogenblik van de aanvaring op de brug van het Amerikaanse schip stond. Ook de Argentijnse loods op het Amerikaanse schip staat onder arrest. De kapitein, Sommers, is gisteren een verhoor afgenomen. Geredden hebben verklaard, dat de meeste derdeklasse passagiers zich op het ogenblik van de aanvaring in de grote slaapzaal onder het voordek ter hoogte van de waterlijn, bevonden. Velen van hen zijn met de „Ciudad de Buenos Aires“ onder gegaan.

Het juiste aantal opvarenden heeft men niet kunnen vaststellen, omdat kinderen beneden zes jaar zonder betaling meevaren en dus niet op de passagierslijst voorkomen.

### Mars ter gelegenheid van de verjaardag van Prinses Wilhelmina

Willemstad. — Ter gelegenheid van de verjaardag van H.K.H. Prinses Wilhelmina wordt morgen een mars door Willemstad gehouden door de Tamboers en Pijpers, de mariniersfanfare en een compagnie mariniers; de mars vangt te 9.15 uur aan.

Vanuit Fort Amsterdam wordt gemarcheerd via Bredestraat, Pietermaai, Theaterstraat, de Ruyterkade, Handelskade, Heerenstraat, Madurostraat, Columbusstraat, Kerkstraat, Helfrichplein, Bredestraat, naar de parkeerplaats Marietje. De deelnemende troepen staan onder commando van de kapitein der Mariniers Lt. Korteroeyer.

Er zijn zoveel verschillende Castella-producten, alle even goed, dat het sparen van de kups al heel snel gaat! Kijkt u maar op de achterzijde van de spaarkart.

**CASTELLA**

het snelste en veiligste wasmiddel ter wereld!

"Baby's making progress on Lactogen"

WISE MOTHERCRAFT... the guidance of your own doctor... and choice of food are vital at this stage of your baby's development. Turn with confidence to nourishing, balanced, all-milk Lactogen for bottle feeding requirements. LACTOGEN IS CONVENIENT to use, uniform and safe and so easy to digest. It is of great benefit in avoiding and even correcting underweight conditions.

- A modified whole cows' milk in powder form with added vitamins A and D and iron.
- You mix it with lukewarm, boiled water—and baby's bottle is ready!

Ask your doctor about

**LACTOGEN**

**Samenzweersers te Soedan veroordeeld**

Khartoem. — De krijgsraad te Khartoem heeft de leider van een samenzwering tot omverwerping van de Soedanees regering, majoor Kebeida, veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf.

Drie samenzweersers werden verder veroordeeld tot gevangenisstraffen van twintig, veertien en tien jaar. Twee andere kregen zeven jaar gevangenisstraf. Alle veroordeelden zijn officieren.

De samenzwering was in mei van dit jaar ontdekt.

**Visser vangt Valk**

Trente. — Giulio de Paoli, zaterdag, toen hij aan de overkant van de Adige (Noord-Italië) stond te vissen, werd met een boog in de rug door een valk in het water getrokken. De visser wist de valk te vangen en bracht hem naar de wal. De valk was een jonge vogel, die nog niet kon vliegen. Hij was bijna verdronk, doordat hij in het water was gevallen. Na een korte tijd wist hij tenslotte echter de roefvogel te doden.

## KLM Restaurant Hato

Zaterdag 31 augustus 1957.  
Grote rijstafel Cfl. 7.—  
Kleine rijstafel Cfl. 4,50

## Diner menu:

Hors-d'oeuvre royale

Crème de champignons

ou

Consommé trois filets

Médaille de boeuf

Sec. Béarnaise

Tomates farcies

Haricots verts

Chou-fleur au beurre

Pommes Dauphine

Poires belle Hélène

Fruits

Café

Cfl. 7.—

Zondag 1 september 1957  
Nassi Goreng Speciaal Cfl. 4,50

## Diner menu:

Cocktail de homard

Consommé Sevigne

ou

Crème d'asperges

Entrecôte Mexicaine

Haricots verts

Epinards aux fleurons

Céleri au jus

Pommes croquettes

Blanc Manger

Fruits

Café

Cfl. 7.—

Diner muziek wordt verzorgd  
door het Trio Palm.

## INVITACION

EL CONSUL GENERAL DE LA REPUBLICA DE VENEZUELA SE COMPLACE EN INVITAR A LOS VENEZOLANOS, A LAS AUTORIDADES CIVILES, MILITARES Y ECLESIASTICAS, AL HONORABLE CUERPO CONSULAR Y AL PUEBLO DE CURAZAO PARA QUE ASISTAN A LOS ACTOS QUE SE CELEBRARAN EL LUNES 2 DE SEPTIEMBRE ANTE LAS ESTATUAS DEL ALMIRANTE BRION Y DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR DURANTE LOS CUALES TANTO EL COMO EL CAPITAN DE FRAGATA MANUEL PONTE RODRIGUEZ PRESENTARAN SENDAS OFRENDAS FLORALES CON MOTIVO DE LA VISITA A CURAZAO DEL DESTRUCTOR „ALMIRANTE BRION“.

LUGAR: PLAZA BRION

HORA: 10.00 A.M.